SENCOR

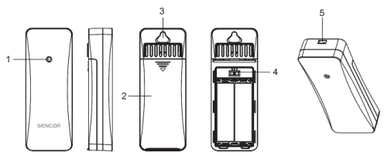
EN

SWS TH2850-2999-3851-5150

WIRELESS SENSOR

User Manual

OVERVIEW



1. LED light
2. Battery compartment
3. Hanging hole
4. Channel shift
5. Rope hanging hole

Function

- Temperature range: -40°C ~ +60°C ,Resolution 0.1°C
- Humidity Range:20%-95%,Resolution 1%
- Low voltage indication
- 3 channels max
- Channel Shift, push to switch from Channel 1, Channel 2, Channel 3
- LED light flash during transmitting
- Waterproofing for daily use, lever: IP54.
- Power by 2*AA batteries

LOW BATTERY INDICATOR

When the battery power is lower than $3.6V. The sensor will send signal to main unit.
We recommend to use alkaline dry battery, instead of rechargeable batteries.

OPERATION INSTRUCTION

Before power on, please push the channel shift to chose the channel you desire. If only 1 channel, we recommend you to stay channel 1.

POWER ON OR RESET

After Power on, the sensor will detect temperature and humidity data immediately, then the red led light will flash,and sending out signal.

433,92 MHZ RECEPTION CHECK

The transmission range is about 50 meters from the transmitter to the thermometer (in open area). The main unit should receive the temperature data with 3 minutes after set-up.
Transmitting cycle: CH1: 114S, CH2: 134S, CH3: 158S
If the temperature data is not received 3 minutes after setting up, please check:

1. The distance of main unit and transmitter should be at least 5~6.5 feet (1.5~2 meters) away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
2. Avoid positioning the thermometer onto or in the immediate proximity of metal window frames.
3. Using other electrical products such as headphones or speakers operating on the same signal frequency.
4. Neighbors sing electrical devices operating on the same signal frequency can also cause interference.

POSITION METHOD

The sensor can be placed in bellow 3 ways.
A. Put on flat area directly
B. Hang on wall by hanging hole with a nail.
C. Hang with a rope with Rope hanging hole

PRECAUTIONS

- Do not clean any part of the product with benzene, thinner or other solvent chemicals. When necessary, clean it with a soft cloth.
- Never immerse the product in water. This will damage the product.
- Do not subject the product to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.
- Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.

Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

The product meets EU requirements.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type SWS TH2850-2999-3851-5150 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sencor.com
Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes. The original version is in the Czech language.
Address of the manufacturer: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR

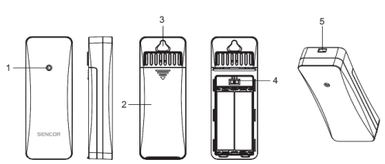
CZ

SWS TH2850-2999-3851-5150

BEZDRÁTOVÝ SNÍMAČ

Uživatelská příručka

POPIS



1. LED indikátor
2. Prostor pro baterie
3. Otvor pro zavěšení
4. Přepínač kanálů
5. Otvor pro zavěšení na šňůru

Funkce

- Rozsah teploty: –40 °C – +60 °C, Rozlišení 0,1 °C
- Rozsah vlhkosti: 20 % – 95 %, Rozlišení 1 %
- Indikace nízkého napětí
- Max. 3 kanály
- Přepínač kanálů, posuňte pro přepnutí z Kanálu 1, Kanálu 2, Kanálu 3
- LED indikátor během vysílání bliká
- Vodotěsnost pro každodenní použití, třída: IP54.
- Napájení: 2 baterie AA

INDIKÁTOR VYBITÝCH BATERIÍ

Signalizuje pokles napětí baterií pod 3,6 V. Snímač odešle signál do hlavní jednotky.
Doporučujeme používat suché alkalické baterie, nikoli dobíjecí baterie.

POKYNY K OBSLUZE

Před zapnutím napájení prosím vyberte přepínačem kanálů požadovaný kanál. Pokud se používá pouze jeden kanál, doporučujeme ponechat kanál 1.

ZAPNUTÍ NAPÁJENÍ NEBO RESETOVÁNÍ

Po zapnutí napájení snímač okamžitě provede detekci teploty a vlhkosti, pak začne blikat červený indikátor a odešle se signál.

KONTROLA PŘÍJMU SIGNÁLU 433,92 MHZ

Přenosový dosah je přibližně 50 metrů od vysílače k teploměru (v otevřeném prostoru). Hlavní jednotka by měla přijmout údaje o teplotě během 3 minut po nastavení.
Vysílací cyklus: KAN1: 114 S, KAN2: 134 S, KAN3: 158 S
Pokud nejsou během 3 minut po nastavení přijaty údaje o teplotě, zkontrolujte prosím následující:

1. Vzdálenost hlavní jednotky a vysílače by měla být alespoň 1,5–2 metry od jakýchkoli zdrojů rušení, jako jsou např. počítačové monitory nebo televizory.
2. Nestavte teploměr na kovové okenní rámy nebo do jejich bezprostřední blízkosti.
3. Používání dalších elektronických produktů, jako například sluchátek nebo reproduktorů pracujících na stejné frekvenci signálu.
4. Sousední elektronická zařízení pracující na stejné frekvenci signálu mohou rovněž způsobovat rušení.

ZPŮSOBY UMÍSTĚNÍ

Snímač lze umístit 3 níže uvedenými způsoby.
A. Přímým položením na rovnou plochu
B. Zavěšením na stěnu pomocí otvoru pro zavěšení a hřebíku.
C. Zavěšením pomocí šňůry a otvoru pro zavěšení na šňůru

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nečistěte žádnou část tohoto produktu benzenem, ředidlem, ani jinými chemickými rozpouštědly. Pokud je to nutné, očistěte produkt jemným hadříkem.
- Nikdy neponořujte tento produkt do vody. Došlo by k poškození produktu.
- Nevystavujte tento produkt působení extrémní síly, otřesů nebo kolísání teploty či vlhkosti.
- Nezasahujte do vnitřních komponent.
- Nekombinujte staré baterie s novými nebo baterie různých typů.
- Nepoužívejte v tomto produktu alkalické, standardní nebo dobíjecí baterie.
- Pokud nebudete tento produkt delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Nevyhazujte tento produkt do netříděného komunálního odpadu. Takový odpad je nutno zlikvidovat samostatně, speciálním způsobem.

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem.

Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být podle zákona předmětem udělení pokuty.

Pro firmy v Evropské unii
Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii
Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace místní úřady nebo vašeho prodejce.

Tento produkt splňuje požadavky EU.

Tímto společnost FAST ČR, a. s. prohlašuje, že rádiové zařízení typu SWS TH2850-2999-3851-5150 vyhov je Směrnici 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.sencor.cz
Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět tyto změny.
Originální verze je v českém jazyce.
Adresa výrobce: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR

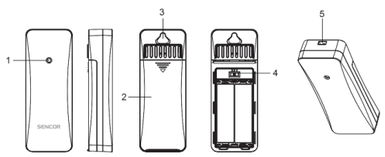
SK

SWS TH2850-2999-3851-5150

BEZDRÔTOVÝ SNÍMAČ

Používateľská príručka

OPIS



1. LED indikátor
2. Priestor na batérie
3. Otvor na zavesenie
4. Prepínač kanálov
5. Otvor na zavesenie na šnúru

Funkcie

- Rozsah teploty: –40 °C – +60 °C, Rozlíšenie 0,1 °C
- Rozsah vlhkosti: 20 % – 95 %, Rozlíšenie 1 %
- Indikácia nízkeho napätia
- Max. 3 kanály
- Prepínač kanálov, posuňte na prepnutie z Kanálu 1, Kanálu 2, Kanálu 3
- LED indikátor počas vysielania bliká
- Vodotesnosť na každodenné použitie, trieda: IP54.
- Napájanie: 2 batérie AA

INDIKÁTOR VYBITÝCH BATÉRIÍ

Signalizuje pokles napätia batérií pod 3,6 V. Snímač odošle signál do hlavnej jednotky.
Odporúčame používať suché alkalické batérie, nie dobíjacie batérie.

POKYNY NA OBSLUHU

Pred zapnutím napájania, prosím, vyberte prepínačom kanálov požadovaný kanál. Ak sa používa iba jeden kanál, odporúčame ponechať kanál 1.

ZAPNUTIE NAPÁJANIA ALEBO RESETOVANIE

Po zapnutí napájania snímač okamžite vykoná detekciu teploty a vlhkosti, potom začne blikať červený indikátor a odošle sa signál.

KONTROLA PRÍJMU SIGNÁLU 433,92 MHz

Prenosový dosah je približne 50 metrov od vysielača k teplomeru (v otvorenom priestore). Hlavná jednotka by mala prijať údaje o teplote počas 3 minút po nastavení.
Vysielací cyklus: KAN1: 114 S, KAN2: 134 S, KAN3: 158 S
Ak sa do 3 minút po nastavení neprijmú údaje o teplote, skontrolujte, prosím, nasledujúce:

1. Vzdialenosť hlavnej jednotky a vysielača by mala byť aspoň 1,5 – 2 metre od akýchkoľvek zdrojov rušenia, ako sú napr. počítačové monitory alebo televízory.
2. Neumiestňujte teplomer na kovové okenné rámy alebo do ich bezprostrednej blízkosti.
3. Používanie ďalších elektronických produktov, ako napríklad slúchadiel alebo reproduktorov pracujúcich na rovnakej frekvencii signálu.
4. Susedné elektronické zariadenia pracujúce na rovnakej frekvencii signálu môžu takisto spôsobovať rušenie.

SPÔSOBY UMIESTNENIA

Snímač je možné umiestniť 3 nižšie uvedenými spôsobmi.
A. Priamym položením na rovnú plochu
B. Zavesením na stenu pomocou otvoru na zavesenie a klinca.
C. Zavesením pomocou šnúry a otvoru na zavesenie na šnúru

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Nečistite žiadnu časť tohto produktu benzénom, riedidlom, ani inými chemickými rozpúšťadlami. Ak je to nutné, očistite produkt jemnou handričkou.
- Nikdy neponárajte tento produkt do vody. Došlo by k poškodeniu produktu.
- Nevystavujte tento produkt pôsobeniu extrémnej sily, otrasov alebo kolísaniu teploty či vlhkosti.
- Nezasahujte do vnútorných komponentov.
- Nekombinujte staré batérie s novými alebo batérie rôznych typov.
- Nepoužívajte v tomto produkte alkalické, štandardné alebo dobíjacie batérie.
- Ak nebudete tento produkt dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Nevyhadzujte tento produkt do netriedeného komunálneho odpadu. Taký odpad je nutné zlikvidovať samostatne, špeciálnym spôsobom.

POKYNY A INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že sa s produktom nesmie zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom.

Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť podľa zákona predmetom udelenia pokuty.

Pre firmy v Európskej únii
Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte svojho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie
Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.

Tento produkt spĺňa požiadavky EÚ.

Týmto spoločnosť FAST ČR, a. s., vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SWS TH2850-2999-3851-5150 vyhovuje Smernici 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.sencor.com
Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo vykonávať tieto zmeny. Originálna verzia je v českom jazyku.
Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR

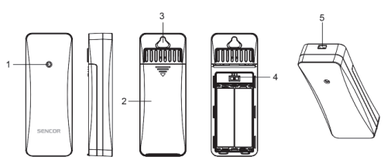
HU

SWS TH2850-2999-3851-5150

VEZETÉK NÉLKÜLI ÉRZÉKELŐ

Felhasználói kézikönyv

LEÍRÁS



1. LED-kijelző
2. Elemtartó rekesz
3. Nyílás a falra akasztáshoz
4. Csatornakapcsoló
5. Nyílás zsinórra akasztáshoz

Funkció

- Hőmérsékleti tartomány: –40 °C – +60 °C; 0,1 °C-os lépésekben
- Páratartalom tartomány: 20 % – 95 %, 1 %-os lépésekben
- Alacsony feszültség kijelzése
- Max. 3 csatorna
- Csatornakapcsoló, tolja el az 1., 2., 3. csatornára váltáshoz
- A LED-kijelző a sugárzás során villog
- Vízállóság a mindennapos használatra, IP54 védelmi osztály.
- Tápellátás: 2 db AA elem

LEMERÜLT ELEM INDIKÁTORA

Jelzi, ha az elem feszültsége 3,6 V alá süllyedt. Az érzékelő jelet küld a főegységnek.
Javasoljuk, hogy száraz alkáli elemeket használjon, ne tölthető elemeket.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

A tápellátás bekapcsolása előtt a kapcsolóval válassza ki a kívánt csatornát. Ha csak egy csatornát használ, javasoljuk, hogy az 1. csatorna legyen.

A TÁPELLÁTÁS BEKAPCSOLÁSA VAGY ÚJRAINDÍTÁS

A tápellátás bekapcsolása után az érzékelő azonnal elkezdi figyelni a hőmérsékletet és a páratartalmat, majd villogni kezd egy piros indikátor, és a jel elküldésre kerül.

A 433,92 MHZ JEL VÉTELÉNEK ELLENŐRZÉSE

Az átvitel hatótávolsága körülbelül 50 méter az adó és a hőmérő között (nyílt terepen). A főegység a beállítástól számított 3 percen belül veszi az adatokat.
Adási ciklus: KAN1: 114 S, KAN2: 134 S, KAN3: 158 S
Ha a beállítástól számított 3 perc elteltével sem érkeznek adatok, ellenőrizze a következpket:

1. A főegységnek és az adókészüléknek legalább 1,5–2 méterre kell lennie minden zavarforrástól, pl. számítógép képernyőjétől vagy televíziótól.
2. Ne tegye a hőmérőt fém ablakpárkányra vagy annak közvetlen közelébe.
3. Egyéb elektronikus termékek, pl. fülhallgató vagy hangszóró, ami ugyanazon a frekvencián működik.
4. Az is zavarást okozhat, ha a szomszédban egy berendezés azonos jelfrekvencián működik.

AZ ELHELYEZÉS MÓDJA

Az érzékelőt az alábbi 3 módon lehet elhelyezni.
A. Közvetlenül egy sima felületre tehető
B. Az akasztónyílás és egy szög segítségével falra lehet akasztani.
C. Egy zsinór és az akasztónyílás segítségével fel lehet akasztani

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A termék egyetlen alkatrészét se tisztítsa benzinnel, hígítóval vagy egyéb vegyi oldószerrel. Ha szükséges, puha ronggyal tisztítsa meg a terméket.
- Soha ne merítse a terméket vízbe. A termék meghibásodhat.
- Ezt a terméket ne tegye ki túl nagy erőnek, rázkódásnak, hő- vagy páraingadozásnak.
- Ne nyúljon a belső alkatrészekhez.
- Ne használjon régi és új elemeket vagy különböző fajtájú elemeket együtt.
- Ne kombináljon a termékben alkáli, hagyományos vagy tölthető elemeket.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
- Ne dobja ki a terméket a vegyes háztartási hulladék közé. Az ilyen hulladékot külön, speciális módon kell megsemmisíteni.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni.

Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

Az Európai unióban működő vállalatok számára
Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban
Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.

Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SWS TH2850-2999-3851-5150 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a: www.sencor.com
A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk. Az eredeti verzió cseh nyelvű.
A gyártó címe: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR

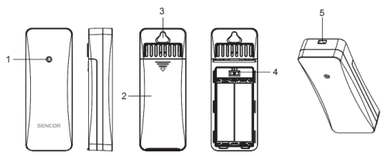
PL

SWS TH2850-2999-3851-5150

CZUJNIK BEZPRZEWODOWY

Instrukcja obsługi

OPIS



1. Wskaźnik LED
2. Zasobnik na baterie
3. Otwór do zawieszania
4. Przełącznik kanałów
5. Otwór do zawieszania na sznurze

Funkcje

- Zakres temperatury: –40°C – +60°C, Rozdzielczość 0,1°C
- Zakres wilgotności: 20%–95%, Rozdzielczość 1%
- Kontrolka niskiego napięcia
- Max. 3 kanały
- Przełącznik kanałów, przesuń, aby przełączyć z Kanału 1, Kanału 2, Kanału 3
- Kontrolka LED podczas nadawania mruga
- Wodoodporność do użytku codziennego, klasa: IP54.
- Zasilanie: 2 baterie AA

WSKAŹNIK ROZŁADOWANIA BATERII

Sygnalizuje spadek napięcia baterii poniżej 3,6 V. Czujnik prześle sygnał do jednostki głównej.
Zaleca się używanie suchych baterii alkalicznych, nie akumulatorowych.

ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Przed włączeniem zasilania wybierz kanał przy pomocy przełącznika kanałów. Jeśli używany jest tylko jeden kanał, zaleca się zostawienie kanału 1.

WŁĄCZANIE ZASILANIA LUB RESETOWANIE

Po włączeniu zasilania czujnik natychmiast przeprowadzi pomiar temperatury i wilgotności, następnie zacznie mrugać czerwona kontrolka i zostanie wysłany sygnał.

KONTROLA ODBIORU SYGNAŁU 433,92 MHZ

Zasięg wynosi około 50 metrów od nadajnika do termometru (w przestrzeni otwartej). Jednostka główna powinna pobrać dane dotyczące temperatury w ciągu 3 minut po dokonaniu ustawień.
Cykl nadawania: KAN1: 114 S, KAN2: 134 S, KAN3: 158 S
Jeśli w ciągu 3 minut po dokonaniu ustawień nie zostaną pobrane dane dotyczące temperatury, należy sprawdzić następujące ustawienia:

1. Odległość stacji pogodowej i nadajnika powinna wynosić przynajmniej 1,5–2 metrów od jakichkolwiek źródeł zakłóceń, takich jak monitory komputerowe czy telewizory.
2. Nie umieszczaj termometru na metalowych ramach okiennych lub w pobliżu nich.
3. Używanie innych produktów elektronicznych, np. słuchawek lub głośników wykorzystujących tę samą częstotliwość sygnału.
4. Znajdujące się w pobliżu urządzenia elektroniczne wykorzystujące tę samą częstotliwość sygnału mogą również powodować zakłócenia.

SPOSÓB UMIESZCZENIA

Czujnik można umocować na 3 niżej opisane sposoby.
A. Bezpośrednie położenie na równej powierzchni
B. Zawieszenie na ścianie przy pomocy otworów do zawieszenia i gwoździa.
C. Zawieszenie przy pomocy sznurka i otworu do zawieszania sznurka

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie czyść żadnej części tego produktu benzenem, rozcieńczalnikiem, ani innymi rozpuszczalnikami chemicznymi. Jeśli to konieczne, wyczyść produkt delikatną ściereczką.
- Nigdy nie zanurzaj tego produktu w wodzie. Mogłoby dojść do uszkodzenia produktu.
- Nie narażaj produktu na działanie ekstremalnej siły, wstrząsów lub wahań temperatury czy wilgotności.
- Nie ingeruj w części wewnętrzne.
- Nie łącz starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.
- Nie łącz w tym produkcie baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorowych.
- Jeżeli nie będziesz przez dłuższy czas używać tego produktu, wyjmij z niego baterie.
- Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Takki odpad należy zutylizować odrębnie w specjalny sposób.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy należy oddać do likwidacji do punktu skupu.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że z produktem nie należy postępować jak ze zwykłym odpadem domowym.

Produkt należy przekazać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową likwidację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej likwidacji odpadu. Szczegółowych informacji udzielą lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki prowadzący utylizację odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadu może podlegać karze ustawowej.

Dla firm w Unii Europejskiej
Chcąc zlikwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej
Informacji na temat właściwej likwidacji produktu udzieli lokalny urząd lub sprzedawca urządzenia.

CE Produkt spełnia wymagania UE.

Spółka FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu SWS TH2850-2999-3851-5150 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej: www.sencor.com
Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.
Językiem oryginału jest język czeski.
Adres producenta: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

Warranty conditions EN

Warranty card is not a part of the device packaging.

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation.

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, and flood).
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product cannot be indentified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Authorized service centers

Visit www.sencor.eu for detailed information about authorized service centers.

Záruční podmínky CZ

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

Gestor servisu v ČR:
FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120
FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295
Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na **www.sencor.cz**.

Záručné podmienky SK

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Gestor servisu na SK:
FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; teľ: 02 49 1058 53-54
Viac informácií nájdete na **www.sencor.sk**.

Jótállási jegy HU

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint: A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelecká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország, Prága) A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a **24. hónapig** kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó (i) elsősorban - választása szerint - a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, (ii) ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem a forgalmazó köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el – és visszaszállításról a jótállás kötelezettje gondoskodik.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha jótállásra kötelezett bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem a hivatalos szerviz által végzett javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása okozta. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:
FAST Hungary Kft. 2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10.
Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830
Fax: 06-23-330-827, E-mail: info@fasthungary.hu

Warunki gwarancji PL

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional"). Zgłoszenia gwarancyjnego można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wyłamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorków itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje ogólnopolska sieć serwisowa ARCONET. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W razie problemów ze znalezieniem najbliższego punktu serwisowego, prosimy o sprawdzenie na stronie internetowej lub kontakt telefoniczny.

www.arconet.pl tel. kontaktowy (061) 879 89 93
Więcej informacji na **www.sencor.pl**.